

31991R3580

L 345/49

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

14.12.1991

NARIADENIE RADY (EHS) č. 3580/91**z 25. novembra 1991****o uplatňovaní rozhodnutia Rady pre spoluprácu EHS — Jordánsko č. 4/91, ktorým sa v dôsledku pristúpenia Španielska a Portugalska k Európskym spoločenstvám mení a dopĺňa protokol o definícii pojmu „pôvodné výrobky“ a metódach administratívnej spolupráce**

RADA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva, najmä na jej článok 113,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2573/87 z 11. augusta 1987, ktorým sa ustanovujú dojednania pre obchodovanie medzi Španielskom a Portugalskom na jednej strane a Alžírskom, Egyptom, Jordánskom, Libanom, Tuniskom a Tureckom na druhej strane ⁽¹⁾, najmä na jeho článok 23,

so zreteľom na návrh Komisie,

keďže článok 7 rozhodnutia 87/456/ESUO zástupcov vlád členských štátov zasadajúcich v Rade z 11. augusta 1987, ktorým sa ustanovujú dojednania pre obchodovanie s výrobkami, ktoré spadajú do pôsobnosti Zmluvy o ESUO, medzi Španielskom a Portugalskom na jednej strane a Alžírskom, Egyptom, Jordánskom, Libanom a Tuniskom na druhej strane ⁽²⁾, ustanovuje, že zmeny pravidiel pôvodu potrebné v dôsledku pristúpenia Španielska a Portugalska a prijaté Radou pre spoluprácu sú uplatniteľné na výrobky uvedené v danom rozhodnutí;

keďže podľa článku 25 protokolu o definícii pojmu „pôvodné výrobky“ a metódach administratívnej spolupráce prijala Rada pre

spoluprácu EHS-Jordánsko rozhodnutie č. 4/91, ktorým sa mení a dopĺňa protokol s cieľom zohľadniť pristúpenie Španielska a Portugalska k Európskym spoločenstvám;

keďže je potrebné uplatňovať rozhodnutie č. 4/91 v spoločenstve,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Rozhodnutie Rady pre spoluprácu EHS-Jordánsko č. 4/91 sa uplatňuje v spoločenstve.

Text rozhodnutia je pripojený k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť v deň jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev.

Bude sa uplatňovať od 1. januára 1992.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 25. novembra 1991

Za Radu

predseda

J. M. M. RITZEN

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 250, 1.9.1987, s. 1.⁽²⁾ Ú. v. ES L 250, 1.9.1987, s. 112.